

# *Corpus sociolingüístico del habla de Mérida-Venezuela*

Carmen Luisa Domínguez y Elsa Mora (coordinadoras).

Depósito Legal: If 2371998400562

ISBN: 980-11-0208-X

## Hablante 11

**Datos del hablante:** Grabado en 1990 e identificado con el código MDB5MA (índice 7.76 [calculados según los valores asignados en [criterios](#)]), se trata de un hombre de 43 años, vigilante, que culminó sus estudios de primaria y vive en vivienda propia, su padre es albañil y su madre se dedica a los oficios del hogar.

Hab.: ¿De la ciudad de Mérida?...

Inv.: Ajá.

Hab.: ... que... que... e... la... la ciudad... las calles... era... llegaba de... la Vuelta de Lola hasta... hasta... hasta Glorias Patrias. Tenía más o menos unas cuarenta calles, la de... y  
5 una... unas tres, unas... unas cuatro avenidas que, como dicen... que le dicen a... avenidas, eran calles. Iglesias, bueno, de casi la... las mismas menos la... menos la... la iglesia... la iglesia nueva, de la Otra Banda ni... de la... la que... la que comprende Santa Elena, ni Santa Juana. Las plazas es lo mismo, Plaza de Milla, Plaza Sucre, o la Plaza Sucre, la Plaza Bolívar, la del centro, la Plaza del Llano, no sé cómo es que llaman la Plaza del  
10 Llano, la... la... Plaza de Glorias Patrias, la Plaza Rivas Dávila o Belén... bueno, ese... ese esa la... las plazas de ayer... Las costumbres de Mérida... ay, eso sí, bueno, las costumbres, cuando... para la Navidad... la Navidad era... era casi como... como en todo el país, en la madrugada las misas...

Inv.: ¿A qué hora?

15 Hab.: ... e... a las cuatro, a las cinco de la madrugada, el patinaje, en ese tiempo patinaba gente grande ya, gente de edad...

Inv.: Mayor.

Hab.: Mayores ya, de... de veinte, venticinco, treinta años, ahora ni patinan, medio patinan. Bueno, eso era... eso... eso eso era la Navidad. Las paraduras... de Niño, eran... o  
20 sea, empiezan por ahí en enero...

Inv.: ¿En qué consiste la paradura?

Hab.: ... con... con... consiste en... rezarle al Niño, en cantarle al Niño versos... este... una especie de aguinaldos, que... al Niño se lo roban, se lo llevan para una casa y entonces van a buscarlo, y llegan los pastores... llevan la Virgen... María y... cantan a la... en la  
25 puerta de la casa.

Inv.: ¿Usted sabe algún versito de esos?

- Hab.: No, nada, de eso sí no sé yo...
- Inv.: Ande, cánteme uno de eso...
- Hab.: No... no sé...
- 30 Inv.: ... de cuando va a las paraduras...
- Hab.: ... no... no voy, yo no voy... y entonces ahí viene el brindis... el brindis, y le dan... vino y este... el bizcochuelo.
- Inv.: ¿Usted sabe hacer bizcochuelo?
- Hab.: No, no, tampoco sé hacer bizcochuelo. Y ahorita está muy caro eso... eso sale... La
- 35 Semana Santa... bueno, en ese tiempo era... ocho días de Semana Santa, o cinco o seis días...
- Inv.: ¿Y eso?
- Hab.: Pues... toda la semana... almuerzo de primera, pescado.
- Inv.: ¿Toda la semana?
- 40 Hab.: Toda la semana... eso era... ahora no... ahora es jueves y viernes, más nada... medio día algunas... la familia hacía una... donde el primo, donde... el tío... un almuerzo, un día, y otro día en la casa... así... toda la semana y... y ajá... y la misa y... visitar la... yo no sé qué, los monumentos, eso era todo.
- Inv.: Y en el monumento ¿qué ponían?
- 45 Hab.: Ah pues... poníanos... bueno, el Cristo y... y yo no sé qué más es... el Cristo y velas y... y hacían una cosa ahí una... una... no sé qué más era, no me recuerdo más nada de eso, en el monumento ahí una... una... unos velones y... y lo... e... lo ponían de morado las... el monumento que llaman, llamaban, yo no sé como será ahorita.
- Inv.: ¿Ahora no va a la iglesia?
- 50 Hab.: No, sí voy, pero de vez en cuando... es que ¿para qué?... ahora lo que interesa es el capital.
- Inv.: ¿Cómo es la cosa?
- Hab.: Ahora lo que interesa es el capitalismo, ya la iglesia se... y el comunismo se acabó, de paso, también, entonces, ahora lo que interesa es el capitalismo... Ahí no lo miran a
- 55 usted por mérito, por inteligencia sino po... porque tenga su buen carro, su buena casa, su buena quinta... y más nada.
- Inv.: Mjm.
- Inv.: Bueno, eso... ajá.
- Inv.: (no se entiende).
- 60 Hab.: No, no... lo de hoy ya... lo de hoy es dinero, ya se sabe.
- Inv.: ¿Comida típica de Mérida?
- Hab.: Bueno, la comida típica eran los dulces... los mismos casi de todo el país, el arroz con leche, el arroz con coco, e... ¿cómo es? coco con leche, el... el durazno...
- [[Otra persona: (no se entiende)
- 65 Hab.: No, no, aquí no hay teléfono...
- Otra persona: ¿Tarjetas tampoco?
- Hab.: Tarjetas sí hay, aquí en esta parte de ahí, en este carrito, aquí...
- Otra persona: Ah, gracias...]]
- Hab.: Mire, la comida típica... ah, el dulce de higos... el dulce de higos...
- 70 Inv.: Ajá...

- Hab.: ¿Qué más es? el... también e... la gente de los pueblos que vive aquí... como dulce u... usan curruchete, curruchete es... queso y panela.  
 Inv.: ¿Cómo lo hacen, eso?
- 75 Hab.: E... bueno, ponen la... calientan la panela, la dejan derretir y dejan el... y el... y el queso picado. Curruchete.  
 Inv.: Curru...
- Hab.: Curruchete, curruchete, ajá... y también tungos, que llaman, que los... que los envuelven, hacen la masa... con queso, mantequilla, y le... y lo ponen en güiches... eso... eso que llaman piñuelas en... de los árboles... los lavan bien, entonces lo ponen ahí, quedan muy sabrosos por cierto.
- 80 Inv.: Y la masa ¿de qué es?  
 Hab.: Con masa... con harina, de harina... harina de maíz...  
 Inv.: Harina "Pan".  
 Hab.: No, de harina "Pan" no, harina de maíz...
- 85 Inv.: Maíz criollo.  
 Hab.: Maíz [máis] molido, criollo... o... sí, molido, sí... Ah y... ¿qué más? esas son las comidas y los dulces... bueno, los dulces ya los dijimos...  
 Inv.: Ajá.  
 Hab.: Y el... el traguito el... e... el calentao también se hace...
- 90 Inv.: ¿Cómo se hace ese calentao?  
 Hab.: De miche... miche caliente, le echan yo no sé qué, vainilla, y cosas ahí... para que quede... eso le... le ponen, pero eso es en algunas casas, que hacen eso, algunas personas, eso ya se murió, esa gente que sabía... toda esa fórmula. Mire... comidas...  
 Inv.: (no se oye).
- 95 Hab.: Con sal... y pescado, y la... la ¿cómo es? las hortalizas las... hortalizas no sino la...  
 Inv.: Los granos.  
 Hab.: Los granos e... ah la... la arveja [albéja], sopa de arvejas [albéjas], el pescado, e... la trucha, en algunas partes, eso está muy caro ahorita... por cierto, ciento ochenta, doscientos bolívares, eso no se... eso no se puede comer.
- 100 Inv.: ¿Un kilo de trucha?  
 Hab.: Un kilo de trucha, si señora, eso es para ricos, ¿no le digo que lo de ahorita es dinero? que hay... que tener dinero, un kilo de trucha... mire ¿qué más? este...  
 Inv.: Las ferias...  
 Hab.: No no, ya va... espere aquí... que le...
- 105 Inv.: Ah, comidas...  
 Hab.: ... de comidas es... bueno, en ¿qué me quedé?...  
 Inv.: ¿Cómo...  
 Hab.: Ah, la ensalada... criolla, y... y como dos o tres platos ahí... comidas... de lunes a... a vie... a sábado santo, domingo de Pascua, para reventarse.
- 110 Inv.: Las ensaladas criollas ¿cómo las hacían?  
 Hab.: No, las ensaladas criollas... lo mismo, con la zanahoria, la remolacha, la... la vainita e... todos esos... lo criollo, por ahí la... perejil, cilantro, todo eso se le pone... y le ponen apio, yo no sé qué más, todo... papita, cosas así.  
 Inv.: Y para... para la Navidad ¿qué comidas se utilizan?

- 115 Hab.: Ah, para la Navidad, la hallaca.  
 Inv.: Bueno, la hallaca después dicen que la hacen de... distinta.  
 Hab.: No, no... igual casi... que todo, lo que pasa es que le echan papa, otros le echan otras cosas, cebolla, otros no le echan cebolla sino le echan... así... cada quien como...  
 Inv.: ¿Que el guiso es crudo?
- 120 Hab.: El guiso sí lo hacen crudo y después lo meten con la hallaca y... se calienta ahí.  
 Inv.: Se cocina.  
 Hab.: Se cocina, sí, se cocina... pero eso... eso es... es lo mismo. Ahora vienen las ferias... bueno, las ferias hace unos veinte años, que empezaron... veinte, ventidós años... con los toros, pero a... antes hacían ferias también por aquí por la calle... ¿cuál era esa? donde  
 125 está la Torre de Los Andes... un garage que hay detrás, ahí había una plaza de toros... pero en ese tiempo Mérida tendría treinta mil o... trenticinco mil habitantes... y más arriba... a cuadra y media, había también otra... otra plaza de toros... pero esos hacían era los domingos, no era... o cuando habían así, que decían que eran ferias... no habían... en ese tiempo no habían ferias, ahorita fue que empezaron... Bueno, las ferias ahorita pues  
 130 es... es borrachera, tomar y... beber y... bailar y... eso... eso... eso no tiene nada de... de adelanto, lo... lo mismo eso... es ahora... leyendas... Bueno, la leyenda era la Hechicera de... la le... la leyenda de la Hechicera de Tulio Febres Cordero... de si... de que aquí había... y de Los Chorros que... había una india ¿cómo es? Tibisay... y Maimare, yo no sé cómo era que se llamaban ahí que él... él inventó la leyenda esa de... de la Hechicera.  
 135 Y leyendas por ahí que haiga... así de... del patio de las brujas...  
 Inv.: ¿Quiénes?  
 Hab.: Esas eran unas... unas señoras que... comadres que iban... ahí se iban a las seis, a las siete... se estaban por ahí hablando, conversando, entonces les decían que eran las brujas... eso de bruja no tenían, pero le decían las brujas... Eso es abajo donde está hoy  
 140 la... la estatua de Andrés Eloy Blanco, la plaza esa Andrés Eloy Blanco... ahí estaba una... están haciendo una... una plaza de las Méridas, también... bueno eso... eso era e... la leyenda... Eso, eso... esa son unas leyendas que... inventaban... que aquí en el Mucujún se metían...  
 [[Otra persona: (no se entiende) ... unos monederos cerca?
- 145 Hab.: No, monedero no hay, pura tarjeta.  
 Otra persona: ¿Dónde?  
 Hab.: Aquí hay un uno y allá hay otro... este está inservible, todo eso está cadáver... cadáver debe ser... allá, allá, allá, aquí mismo, aquí mismo, aquí mismo... por esta parte de abajo hacia allá...
- 150 Otra persona: Gracias]]  
 Hab.: Mire... y que había uno... y que se metía en el Mucujún, ahí en el puente, ahí entrando, aquí a Mérida, que se metía por ahí por ahí y que llegaba aquí a Los Chorros ¿no? eso es mentira... una leyenda... de esas...  
 Inv.: ¿El Cerro de la Culata tiene leyenda también?
- 155 Hab.: No, eso no.  
 [[Otra persona: (no se entiende).  
 Hab.: No eso tiene que ir a... aquí abajo, en el sótano... ahí le informan y tiene que... recibir los papeles y los que... tiene que llevar, y pagar adelante, ir y venir a inscribirse...

- y sacar copia de todo eso... ahí le informan, abajo, abajo están... están inscribiendo...]]
- 160 Hab.: Mire ¿cómo es? la... La Culata, no, eso no tiene leyendas...  
 Inv.: ¿Y qué es lo que hay allá?  
 Hab.: No, no, ahí lo que hay es... un paisaje, el paisaje, más nada, y que de vez en cuando por ahí... en los tiempos de lluvia pues... nieva por ahí, en esa parte, pero eso no tiene... no tiene leyenda; dicen que y que hay una... una laguna.. unas lagunitas hay, que disque  
 165 una laguna que es... se va a empozar de agua y que se va a ahogar, a Mérida, pero eso eran leyendas... eso sí era... Otra, otra que le... que no es leyenda pero... que... decían que era leyenda y es la realidad que Mérida está como en una laguna...  
 Inv.: ¿Cómo es eso?  
 Hab.: Porque... aquí han... aquí han... [[a otra persona: qué hubo [kiúbo] ]] aquí han... han  
 170 a... sacado excavaciones o... o... para hacer edificios, y a dos metros, tres metros, hay mucha agua, hay... barriales de agua... por aquí en la Hechi... por aquí en... plaza de toros, eso... hay mucha agua ahí, y sacan agua y en el... por el centro, y todo eso, entonces que... hay mucha agua, dicen... eso... eso es otra cosa. Bueno... la... la... la leyenda de la Culata... no... nada... eso es... el Valle ahí no más...  
 175 Inv.: Ajá.  
 Hab.: ... ahí no hay... esas son la únicas leyendas que yo medio conozco. Bueno, ahora... ahí está la... ¿cómo es? el perfil del... la... la... del indio, por allá. que hay una... una sie... una parte de una sierra y... y de perfil parece que es la cara... ¡ah! la cara del indio es la cosa... y que... que habían indios ahí, bueno, pero e... eso más nada... eso está un tal C.,  
 180 que ese sí le habla ¿lo conoce? el profesor C., de Humanidades, uno de lentes él, que viene a veces por ahí [ái]...  
 Inv.: ¿Y él es merideño?  
 Hab.: No, él es de... por ahí de Trujillo, ese... ese sabe todo, ese sí... ese sí le cuenta una... una...  
 185 Inv.: Y qué es eso de que... de que si Mérida no debía llamarse Mérida sino...  
 Hab.: Ah, bueno, en cuanto a... Mérida es que... aquí habían los indios... los indios... Tatuy  
 Inv.: ¿Qué eran catires?  
 Hab.: No, eso no eran catires... eso no... el indio no era catire, mire, los piel roja eran  
 190 porque se pintaban... de... de barro, no, esos no son catires, esos son... por el trópico y por el sol... mire, este también le puede contar las leyendas de Mérida, porque este es de aquí de Mérida también...  
 Inv.: ¿Sí?  
 Hab.: Sí, ese sabe... (no se entiende) ese sí... sí sabe leyendas, ese es alumno de C.  
 195 ¿oyó?... ¿verdad que C. sí sabe leyendas aquí de Mérida? ah, bueno, ese es alumno, mire ese... [[risas]] Ah mire, cómo era que... ah, de Tatuy... sí, entonces aquí habían los indios tatuyes... aquí en Mérida, aquí en este valle, de Ejido para acá... esos indios los llamaban los tatuyes y... y... ellos eran los que... los que habitaban cuando llegaron los españoles aquí a... Mérida... eran los tatuyes los que habían, por eso digo que se debía llamar lo... la  
 200 meseta esta... se llama... es... Tatuy, el estado Tatuy. Estaban los... los Timotocuicas, pero esos vienen desde Trujillo hasta... yo creo que hasta el Táchira, por ahí, eso ya es... otra tribu grande, que... tenían adelanto, es que eran los más adelantados de Venezuela...

- Inv.: Los indios...
- 205 Hab.: Los... los... Tomi... Timotocuicas, porque tenían... tenían terrazas, tenían riego, usaban... algunos instrumentos de arado ya... para ellos mismos... ellos eran los más adelantados que habían en esta zona de aquí de ve... de Venezuela, lo que es hoy Venezuela.
- Inv.: Y los Tatuy ¿qué hacían?
- 210 Hab.: Los... bueno, los Tatuy... es que... ellos vivían del cultivo, de la caza, de la pesca, ahí en esos ríos, río Chama, Mucujún.. ¿qué otro? e... el Albarregas, aquí había... claro, trucha no había porque en ese tiempo no... eso lo trajeron los canadienses...
- Inv.: ¿Sí?
- 215 Hab.: Eso lo trajeron de... por el año treinta para acá, para Venezuela, (no se entiende). No, había una... una especie de pescado que llaman carpa... que en Lagunillas... eso tiene un nombre en Lagunillas, no sé cómo es el nombre... vernáculo... entonces, ahí hay un... ahí hay carpa todavía... entonces por aquí en este... en esta vía, lo que llaman chorrosca hoy, ellos vivían de eso... y la yuca y el apio y la papa y... la caña, que también como que sembraban caña por ahí... e... vivían de los animales, de la pesca, de la caza de los animales, y... la artesanía, que tienen artesanía de... muñecos valiosos...
- 220 Inv.: ¿En barro?
- Hab.: En barro, algunos dicen que... de bronce y así tenían en eso... trabajaban era en eso, sí... Bueno ese... ese... ahora, lugares comunes...
- Inv.: (no se oye)
- 225 Hab.: Bueno, todo... todo el... todo el contorno de Mérida es un... de la ciudad de Mérida... dicen que... dicen los que son de los que son de... de afuera ¿no? de Caracas, de Oriente, ahora uno no... porque uno no diferencia, porque uno es de aquí, los... los contornos pero... la principal e... la atracción turística de aquí de Mérida es el teleférico...
- Inv.: (no se oye)
- 230 Hab.: Ahí, más nada... el resto pues... bueno, eso es paisaje pero eso tiene que... tener hoteles y buena...
- Inv.: ¿Y ha subido a... al cerro, a los cerros?
- Hab.: A... los cerros sí.
- Inv.: ¿Le gusta? Cuénteme cómo es eso por allá ¿bonito?
- 235 Hab.: No, no, no. Eso es un campo... igual, con gente... criolla... por ahí, digámosla vernácula.
- Inv.: Los Nevados...
- Hab.: No, Los Nevados sí no he ido... he tenido ganas de ir pero no he ido... es un pueblito típico.
- Inv.: Que toca ir en burro... no sé cómo es la cosa...
- 240 Hab.: No, se va en tele... en teleférico hasta La Aguada, como que es la...la tercera estación y de ahí se va a pie o... en bestia... o cami... e... o caminando o en bestia, sí, pero... que si llega carretera... ahí le metieron carretera, un camino, una cosa así... le meten (no se entiende), pero entonces ya no es tan típico por eso, bueno sí...
- [[interrupción en la grabación]]
- 245 Hab.: ... los lugares típicos de Mérida, bueno, lugares típicos de Mérida... la Vuelta de Lola...

Inv.: Ajá.

Hab.: ... por los pastelitos que hay ahí... o sea unos pastelitos que le vendían a locha, un tiempal... ahorita a... a medio, a real, ahorita como que cuestan como que dos bolívares... y... y ya... no son de la calidad de antes ni del sabor de antes.

250

Inv.: ¿Y por qué la llaman la Vuelta de Lola?

Hab.: La Vuelta de Lola la lla... la llaman porque ahí había una señora que tenía una pulpería, o... lo mismo, como un negocio ahí... entonces vendía también pasteles... entonces la se... ahí la gente llegaba... y se llamaba Lola, algo así, le... le decían Lola, entonces había una vuelta, que no pasaba la carretera por ahí, sino había un contorno ahí, un arbolito, entonces la gente decía "vamos para la vuelta de Lola". Entonces uno daba... llegaba y daba la vuelta ahí y era... Lola era la señora, que se llamaba... Lola entonces... la pulpería se llamaba Lola también, entonces le pusieron la Vuelta de Lola por eso... porque daban la vuelta, iban a comer pasteles, era muy turístico ahí, y más arriba después pusieron a San Benito, que también vendía pasteles de locha, ahorita la venden a medio, a real, a dos bolívares, no sé cuánto... entonces se llama San Benito ese... lo... lo... los lugares... más o menos... típicos aquí... aquí de Mérida, de ese tiempo... Y había el mercado principal, el mercado viejo, que era donde se iba a comer barquillas, que las hacían muy buenas, que las hacían a medio... en ese tiempo, eso hace como veinte, venticinco... ahora... no hace mucho, hace... unos diez años la vendían a medio, después fue que las pusieron a real... ¿entiende?

255

260

265

Inv.: Ajá.

Hab.: ... y... y al... en el mercado vendían... cosas típicas, hortalizas y... bueno, era era era lo típico ahí... eso era lo típico de aquí de Mérida. Bueno... ahora ¿qué más?... de lugares comunes...

270

Inv.: El turismo.

Hab.: Ahora el turismo... bueno, el turismo empezó cuando empezó el teleférico... y eso lo hicieron cuando Pérez Jiménez... y que vino Larrazábal y montó... en el cincuentiocho...

275

[[Otra persona: ¿dónde puedo yo averiguar los recaudos exactos que uno necesita para la inscripción?

Hab.: Aquí mismo en... abajo en el sótano... ahí le dicen e... en qué banco va a pagar y cuánto va a pagar, ahí en el sótano...

Otra persona: ¿En el sótano?

280

Hab.: Pregúntale a cualquiera de esos que están ahí... vaya sí...

Otra persona: Gracias]]

Inv.: El teleférico...

Hab.: ... ¡ah! entonces el turismo... entonces... ese... lo terminó Pérez Jiménez, pero no lo inauguró porque a él lo tumbaron, pero vino Larrazábal por ahí en febrero... y montó en el teleférico, y fue arriba y después no... no dijo que era... Larrazábal porque decían que era Pérez Jiménez que lo había terminado sino que... lo... por ahí [ái] en el cincuentinueve, en el sesenta lo... lo inauguraron... ya... después lo... re... re... reinaguraron... y ya hacía dos años que estaba funcionando, para arriba y para abajo, la gente iba... y todo... entonces dijeron y creyeron que era... para que... que era que lo había hecho la democracia, mentira, eso no hizo nada, no lo hubiera hecho... si hubiera...

290

- si hubieran sido... en los gobiernos de ahorita no lo hubieran hecho ¿entiende? bueno... ese es el turismo ¿verdad? La catedral... la catedral la empezaron a hacer también cuando Pérez Jiménez, que vino Pérez Jiménez a una visita aquí... y habló ese Monseñor Chacón... llegó y le... le montó... le dio dos millones de bolívares y empezaron a hacer...
- 295 en ese tiempo dos millones de bolívares eran como doscientos millones ahorita, en el año cincuentitrés, por ahí, entonces empezaron a hacer la catedral ahí otra vez.. entones Pérez Jiménez le dio dos o tres millones de bolívares le dieron ahí, entonces hicieron la catedral, eso no lo dicen ellos, ni nada, porque... pero... le... le llegó... hicieron la catedral y montaron la... la plaza de... de Bolívar también la hicieron en... una losa que tenía muy
- 300 bonita antes, la hicieron ahí ellos... la... y que... e... pues ahí empezó el tu... ¡ah! y Los Chorros de Milla... eso lo hicieron por ahí [porái] el año cincuentitrés, cincuenticuatro, ahí... ahí empezaron... también el turismo con Los Chorros de Milla, los animales y eso... Inv.: ¿Era como un parque zoológico?
- Hab.: Sí, es un parque zoológico pero... pequeño...
- 305 Inv.: Ajá. ¿Y qué animales tiene?
- Hab.: Ah, tiene... osos y... leones y... loros y... micos... [[dirigiéndose a otra persona: ya voy, espérese ]]
- Un momentico...
- [[interrupción en la grabación]]
- 310 Hab.: Bueno entonces... vamos... aquí, la Universidad. E... e... la Universidad empezó con... con... un seminario, seminario que... que lo fundó un tal Fray... Ramos de Lora, una casa que... pues... la llamaban así, seminario, después la convirtieron en... en... academia, después de academia vino... Universidad de Occidente, y por ahí el año mil... Universidad de Mérida, después Universidad de Occidente y después de mil...
- 315 ochocientos setenta, por ahí, mil ochocientos ochenta y pico, empezó a llamarse Universidad de Los Andes... hasta hoy que... que llaman... pero se dice que... que eso empezó, la Universidad, en el año... ochenta y... tres como que fue eso, ochenta y cuatro, una cosa así... y entonces era... funcionaba en casas viejas ahí... frente... detrás del... del... de la catedral... después llegó en el año cincuenta y dos, cuando el... gobierno de Pérez
- 320 Jiménez, entonces fue que empezó... hicieron el paraninfo y donde está ahorita Odontología, hicieron Medicina y... hicieron Economía y otra casa de ahí que... hicieron, más nada...
- Inv.: ¿Y los bochinches?
- Hab.: ¡Ah! ¿los bailes? los bochinches eso... eso... eso es... llega en el año sesenta...
- 325 Inv.: Ajá.
- Hab.: ... prácticamente.
- Inv.: ¿Con la democracia?
- Hab.: Bueno, con... con la pseudodemocracia, porque eso... eso no es democracia, eso es para los ricos, la democracia, eso que... un cuento, un cuento chimbo de... democracia.
- 330 Mire, entonces empezaron fue en el sesenta cuando se dividieron los partidos de Acción Democrática, el MIR, que jaló para la izquierda, entonces empezaron los bochinches ahí, del sesenta hasta ahorita todo eso... después vinieron unos cazadores... entonces esos fusilaron gente, fusilaron estudiantes... todo eso...
- Inv.: ¿En qué año fue eso?

335 Hab.: Eso fue en el año sesenta y nueve, setenta, cuando Caldera... y ahí... ahí hubo unos cazadores que era que... tiraban e... todo eso. Después empezaron los bochinchos... lo mismo, hasta hoy en día.

Inv.: ¿A usted le gustaría mejor vivir en la dictadura que en la democracia?

Hab.: No, no... bueno, en la dictadura por alguna cosa.

340 Inv.: ¿Cuáles?

Hab.: Bueno, porque... porque hay orden, hay justicia, hay más capacidad para trabajar... y en la democracia pues más se sirve porque hay... hay... con el ladronismo de los políticos, con eso lo dice todo... de los politiqueros, digamos...

Inv.: Mjm.

345 Hab.: Bueno, no... no... ahora ahora si... si los gobiernos democráticos de Betancourt, de Leoni, hubieran sido... la mitad de lo que fue... la administración de Pérez Jiménez pues sería... hubiera sido otra clase de democracia... pero eso no, y es igual, son iguales de... de... ¿entiende?...